

**Germania-Dülmen: Servizi di ingegneria**  
**OJ S 141/2021 23/07/2021**  
**Bando di gara**  
**Servizi**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

## **Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

### **I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Stadt Dülmen  
Indirizzo postale: Markt 1  
Città: Dülmen  
Codice NUTS: DEA35 Coesfeld  
Codice postale: 48249  
Paese: Germania  
E-mail: [zvs@duelmen.de](mailto:zvs@duelmen.de)  
Tel.: +49 2594/12186  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: <http://www.duelmen.de>

### **I.3. Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:  
<https://www.subreport.de/E19952322>  
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato  
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://www.subreport.de/E19952322>  
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

### **I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Autorità regionale o locale

### **I.5. Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

## **Sezione II: Oggetto**

---

### **II.1. Entità dell'appalto**

#### **II.1.1. Denominazione**

Erschließung B-Plangebiet Nr. 15/3 „Raiffeisenring“

#### **II.1.2. Codice CPV principale**

71300000 Servizi di ingegneria

#### **II.1.3. Tipo di appalto**

Servizi

#### **II.1.4. Breve descrizione**

Ingenieurleistungen – Verkehrsanlagen und Ingenieurbauwerke.

### **II.1.5. Valore totale stimato**

### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

## **II.2. Descrizione**

### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DEA35 Coesfeld

Luogo principale di esecuzione: 48249 Dülmen

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Anzubieten sind Ingenieurleistungen inkl. örtlicher Bauüberwachung und besonderer Leistungen gemäß HOAI 2021, LPH 1-9 Abschnitt 3 (Ingenieurbauwerke) für die entwässerungstechnischen Anlagen und LPH 1-9 Abschnitt 4 (Verkehrsanlagen) zur Erschließung des Plangebietes des Bebauungsplan Nr. 15/3 „Raiffeisenring“ (Wohnbaugebiet und Gewerbegebiet) in Dülmen Ortsteil Buldern.

Das Projekt wird gemeinschaftlich durch die Stadt Dülmen und das Abwasserwerk der Stadt Dülmen getragen.

Die Planungsleistungen werden daher unterteilt in die Titel I „Verkehrsanlagen“ Titel II „Entwässerungstechnische Erschließung“ Die Vergabe erfolgt als Gesamtauftrag. Die Beauftragung einiger Ingenieurleistungen erfolgt stufenweise.

Weitergehende Informationen entnehmen Sie bitte der Vergabeunterlagen.

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Fachkunde / Ponderazione: 70 %

Criterio di qualità - Nome: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit / Ponderazione: 10 %

Criterio di qualità - Nome: Technische Leistungsfähigkeit / Ponderazione: 20 %

Costo - Nome: Erst in der Angebotsphase / Ponderazione: 0 %

### **II.2.6. Valore stimato**

### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Inizio: 01/11/2021 Fine: 31/12/2024

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

### **II.2.9. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

Numero previsto di candidati: 5

### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

## II.2.14. Informazioni complementari

### Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

---

#### III.1. Condizioni di partecipazione

##### III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Siehe Teilnahmeunterlagen

##### III.1.2. Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Siehe Teilnahmeunterlagen

##### III.1.3. Capacità professionale e tecnica

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Siehe Teilnahmeunterlagen

### Sezione IV: Procedura

---

#### IV.1. Descrizione

##### IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura competitiva con negoziazione

##### IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

##### IV.1.5. Informazioni relative alla negoziazione

L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare il contratto d'appalto sulla base delle offerte iniziali senza condurre una negoziazione

##### IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

#### IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

##### IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 24/08/2021 Ora locale: 11:00

##### IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

##### IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

Tedesco

##### IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al: 14/09/2021

### Sezione VI: Altre informazioni

---

#### VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

### **VI.3. Informazioni complementari**

### **VI.4. Procedure di ricorso**

#### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Str. 9

Città: Münster

Codice postale: 48128

Paese: Germania

#### **VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

10-Tage-Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB für die Einlegung einer Rüge,

15-Tage-Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB nach Zurückweisung der Rüge durch den

Auftraggeber,

Die Fristen des § 135 Abs. 2 GWB zur Beantragung der Feststellung der Unwirksamkeit einer Zuschlagserteilung.

#### **VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Kreis Coesfeld

Indirizzo postale: Friedrich-Ebert-Str. 7

Città: Coesfeld

Codice postale: 48653

Paese: Germania

### **VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

19/07/2021